



WHAT'S IN THE BOX

BC

JBL HARMAN

POWER ON & CONNECT

POWER ON AND AUTOMATICALLY ENTER PAIRING MODE

CHOOSE "JBL TUNE510BT" TO CONNECT

MANUAL PAIRING

POWER OFF

MANUAL PAIRING MODE

CHOOSE "JBL TUNE510BT" TO CONNECT

BUTTON COMMAND

POWER ON/OFF

VOLUME UP

VOLUME DOWN

MULTIFUNCTION

PLAY/PAUSE

ANSWER/END CALL

ACTIVATE VOICE ASSISTANT

MULTI-POINT CONNECTION

ENTER PAIRING MODE WITH THE 2ND DEVICE

1

TO SWITCH MUSIC SOURCE, PAUSE THE MUSIC ON THE CURRENT DEVICE AND SELECT PLAY ON THE 2ND DEVICE.

2

PHONE CALL WILL ALWAYS TAKE PRIORITY.

3

IF ONE DEVICE GOES OUT OF BLUETOOTH RANGE OR POWERS OFF, YOU MAY NEED TO MANUALLY RECONNECT THE REMAINING DEVICE.

4

SELECT "FORGET THIS DEVICE" ON YOUR BLUETOOTH DEVICES TO DISCONNECT MULTI-POINT.

1ST BLUETOOTH DEVICE

CHOOSE "JBL TUNE510BT" TO CONNECT

2ND BLUETOOTH DEVICE

CHARGING

CHARGE

5min ⚡ = 2hr 🎵

LED BEHAVIORS

POWER ON/OFF

BT CONNECTING

BT CONNECTED

LOW BATTERY

CHARGING

FULLY CHARGED

TECH SPEC

Model:	TUNE 510BT
Driver Size:	32 mm / 1.26 " Dynamic driver
Power Supply:	5 V --- 1 A
Weight:	160 g / 0.35 lbs
Headset battery type:	Lithium-ion battery (3.7V / 450 mAh)
Charging time:	2 hrs
Music playtime with BT on:	up to 40 hrs
Frequency response:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	32 ohm
Sensitivity:	103.5 dB SPL@ 1kHz 1mW
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	-29 dBV@1kHz/Pa
Bluetooth version:	5.0
Bluetooth profile version:	A2DP v1.3, AVRCP v1.6, HFP v1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitted power:	<8 dBm
Bluetooth transmitted modulation:	GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature:	45 °C

VALG
Tænd og/eller automatisk til/påstartingslås
Vælg JBL TUNES1081 for at oprette forbindelse
MANUAL PARRING
Sluk
Manuel paringslåsning
Tænd og/eller automatisk til/påstartingslås
Vælg JBL TUNES1081 for at oprette forbindelse
STRYKING MED KNAP
Tryk: Google Assistant / Bixby
MULTIPUNKT-FORBINDELSE
Hjælp 2 enheder
Aktiver paringsstatus på den anden enhed
1. Hvis du vil sætte musikken, skal du sætte musikken på den aktuelle enhed
2. Hvis du vil sætte musikken på den anden enhed
2. Telefonkald vil altid have prioritet.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER
Model:
TUNE S1081
Enhedsstørrelse:
32 mm (1,26") dynamisk enhed
Strømforsyning:
5 V = 1 A
Vægt:
160 g
Batteritype for hovedset:
Lithium-ion-batteri (3,7 V / 450 mAh)
Advarsling:
2 timer
Opstartstid:
op til 10 timer
Frekvensområde:
20 Hz – 20 kHz
Impedans:
32 ohm
Følsomhed:
103,5 dB SPL @ 1kHz 1mW
Maksimal SPL:
95 dB
Maksimal forstærket lyd:
29 dB @ 1kHz/Pa
Bluetooth-version:
5.0
Bluetooth-protokolversion:
2.0
Bluetooth-sendeefekt:
20 MHz, -2,4835 GHz
-8 dBm
Bluetooth-sendeudsendelse:
GFSK, n/ADPFSK, 8DPSK
Maximal driftstemperatur:
45 °C

ES
CONTENIDO DE LA CAJA
ENCENDEDOR Y CONECTOR
Encendedor y accesorio automáticamente al modelo de emparejamiento
Selección JBL TUNES1081 para conectar
ENCENDEDOR MANUAL
Apagar
Modelo de emparejamiento manual
Selección JBL TUNES1081 para conectar
COMANDOS DE LOS BOTONES
Tryk / Asistenten de Google/Bixby
CONEXIÓN MULTIPUNTO
Múltiples dispositivos
Acceso al modo de emparejamiento con el segundo dispositivo
1. Para conectar la fuente de música, pon la música en pausa en el dispositivo actual y selección reproducir en el segundo dispositivo.
2. Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad.
3. Si un dispositivo se sale del rango de conexión o se apaga, deberá volver a conectar el otro dispositivo restante manualmente.
4. Selección "Olvídate este dispositivo" en los dispositivos Bluetooth para desconectar una conexión.
Primera reproducción de conexión
Selección JBL TUNES1081 para conectar
Segundo dispositivo de conexión
CARGA
COMPORTAMIENTOS DE LOS LED
Encendido/apagado
Bluetooth conectado
Bluetooth desconectado
Batería baja
Carga
Carga completa

AKUSTISET VÄRIT	
ENSÄLTÄMÄN JA VERBUNDEN	
Ensälätä automaattisesti in den Kopplungsmodus wechseln	
Wähle „JBL TUNES 108T“ zum Verbinden	
AKUSTISCHES AUSSCHALTEN	
Manueller Kopplungsmodus	
Wähle „JBL TUNES 108T“ zum Verbinden	
AKUSTISCHES EIN	
Sei / Google Assistant / Baby Monitor	
MANUELLE VERBINDUNG	
Manuál 1 Geräte	
Mit dem 2. Gerät in den Kopplungsmodus	
1. Zum Wechseln der Musikquelle halte die Musik auf dem aktuellen Gerät an und wende Wiedergabe auf den 2. Gerät.	
2. Anrufe haben immer Vorrang.	
TECHN. DATEN	
Modelle:	TUNE S1
Treibergröße:	Dynamischer 32 mm (1,26") Treiber
Energieversorgung:	5 V ~ 1 A
Gewicht:	160 g (3,53 lbs)
Headset-Akkus:	Lithium-Ionen-Akku (3,7 V/450 mAh)
Ladefunktion:	2-Std.
Musikwiedergabezeit mit aktiviertem BT:	30 bis 40 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	32 Ohm
Empfindlichkeit:	103,5 dB SPL bei 1 kHz / mW
Maximale Schalldruckspeile:	95 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-29 dB bei 1 kHz/Pa
Bluetooth-Version:	5.2
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4-2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 10 mW
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, nA/DPQSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

Ανταρτήματα: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 84

Tempo de reprodução de música com Bluetooth activado:	hasta 40 horas
Intervalo de frecuencia:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	32 ohm
Sensibilidad:	103.5 ± 48dBS a 1 kHz, 1 mW
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidad del micrófono:	29 ± 4dB a 1 kHz/Pa
Version Bluetooth:	5.0
Version del perfil de Bluetooth:	2.0 DP V1.1, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	< 8 dBm
Modulation del transmisor Bluetooth:	FSK, m/AQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima funcionamiento:	45 °C

HU

A DÖRZS TARTALMA

BEKAPCSOLÁS ÉS Csatlakoztatás

Bekapcsolás után automatikusan beépít a párosítás módjába

Manuális bekapcsolás a »BLUETOOTH«

Manuális párosítás

Manuális párosítás mód

Csatlakoztatás a »BLUETOOTH«

Csatlakoztatás mód

GOMB PARANCs

»SRC« (Fogó Asszisztens) / »Busy

»BT« (BŐRŐGÉP Csatlakoztatás)

»Maxim« (Maximális)

Lépjén be a párosítás módjába 2. eszközkel

1. »menüparancsok« színeket elmozdít

a »menü« aktíválás érdekében, és válassza ki a

lejtéstartó 2. eszközt.

2. A telefonszámokat mindig előzetesen van.

3. Ha az egyik eszköz költöz a Bluetooth

hálózathoz, vagy ha kikapcsol, akkor

manuálisan kell a másik eszközt újrapárosítani.

A Válassza az »Eszköz elmozdítése« elemet a

Bluetooth-egységhez a »többszörös csatlakoztatás«

»BLUETOOTH«

lehetőségét

2. Bluetooth-eszköz

TÖLTÉS

LED TULAJDONSGÁGI

»BLUETOOTH«

Csatlakoztatás

LED Csatlakoztatás

Alacsony akkumulátor

Teljesítmény

MŰSZAKI SPEC.

Model:

Hangzóerő mérete:

Tápellátás:

Súly:

Hordozó akkumulátor típusa:

Töltési idő:

Zenélőeszközök és bekapcsolás BT-vel:

Frekvencia:

Impedancia:

Erőteljesítés:

Maximális SPL:

Mikrófon érzékenysége:

Bluetooth-verzió:

Bluetooth-profilizálás:

Bluetooth-eszközök frekvenciaátviteli tartománya:

Többszörös Bluetooth-teljesítmény:

Bluetooth-eszközök működési módjai:

Maximális üzemi hőmérséklet:

32 mm / 1,26" dinamikus meghajtás

3 V – 1 A

160 g / 0,35 font

Lítium-ion akkumulátor (3,7 V/450 mAh)

2 óra

lejtéstartó 40 óra

20 Hz – 20 kHz

32 ohm

103,5 dB SPL 1 kHz-en és 1 mW-on

95 dB

29 ± 4 dB / Pa

5.0

2.0 DP V1.1, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2.4 GHz – 2,4835 GHz

< 8 dBm

FSK, m/AQPSK, 8DPSK

45 °C

Tastatura:	27
Alimentazione:	3x AA o 4x AAA
Alimentazione:	20 Hz ~ 20 kHz
Impedenza:	32 ohm
Herzky:	103.5 dB SPL @ 1kHz 1mW
Maximi SPL:	95 dB
Mikrofon herky:	29 dBW @ 1kHz
Bluetooth versione:	5.0
Bluetooth-protocollo:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-frequenza trasmissore:	2.4 GHz ~ 2.4835 GHz
Bluetooth-frequenza ricevitore:	< 8 dBm
Bluetooth-batteria modulare:	GSX, m4QDPSK, 80PSK
Maximi käyttöaika:	45 °C

Temps de charge: 2 heures
Autonomie de musique avec BT actif: jusqu'à 40 heures
Réponse en fréquence: 20 Hz – 20 kHz
Impédance: 32 ohms
Sensibilité: 103,5 dB SPL à 1 m / mW
Pression sonore max.: 95 dB
Sensibilité du microphone: -29 dBV à 1 kHz/Pa
5.0
Version du profil Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth: 2.4 GHz – 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth: < 8 dBm
Modulation de l'émetteur Bluetooth: GFSK, mQDPSK, BPSK
Température de fonctionnement maximale: 45 °C

NL

WAT ZIJ ERIN DE DOOS?
INSCHAKELEN EN VERBODEN
Inschakelen om automatisch naar de koppelingmodus te gaan
Verbieden om automatisch naar de koppelingmodus te gaan
HANDOMING KOPPELEN
Uitschakelen
Handmatige koppelingmodus
Schakelen van BTES108T om te verbinden
NOFNUNCTIE
Sim / Google Assistant / Baby
MEERPUNTVERBINDING
Maximaal 2 apparaten
Ga naar de koppelingmodus met het 2e apparaat
0m, 5m muziekbron te wisselen, pauzeer je de muziek op het huidige apparaat en selecteer je: afspelen op het 2e apparaat.
2. Telefoongrepen hebben altijd voorrang.

3. Als een apparaat buiten Bluetooth-bereik komt of niet wordt opgesloten, moet je mogelijk het andere apparaat handmatig opnieuw verbinden.
4. Selecteer "Terugzet afspelen" op de Bluetooth-apparaat en de acceptatiebevestiging te vertonen.
5. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
6. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
7. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
8. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
9. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
10. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
11. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
12. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
13. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
14. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
15. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
16. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
17. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
18. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
19. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
20. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
21. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
22. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
23. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
24. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
25. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
26. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
27. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
28. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
29. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
30. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
31. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
32. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
33. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
34. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
35. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
36. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
37. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
38. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
39. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
40. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
41. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
42. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
43. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
44. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
45. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
46. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
47. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
48. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
49. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
50. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
51. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
52. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
53. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
54. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
55. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
56. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
57. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
58. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
59. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
60. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
61. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
62. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
63. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
64. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
65. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
66. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
67. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
68. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
69. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
70. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
71. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
72. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
73. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
74. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
75. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
76. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
77. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
78. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
79. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
80. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
81. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
82. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
83. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
84. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
85. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
86. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
87. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
88. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
89. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
90. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
91. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
92. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
93. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
94. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
95. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
96. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
97. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
98. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
99. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
100. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
101. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
102. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
103. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
104. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
105. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
106. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
107. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
108. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
109. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
110. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
111. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
112. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
113. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
114. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
115. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
116. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
117. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
118. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
119. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
120. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
121. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
122. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
123. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
124. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
125. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
126. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
127. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
128. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
129. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
130. De Bluetooth-apparaat Selecteer -> BLT TUNES108T om te verbinden
131. De Bluetooth-apparaat Selecteer -

SJÄ PÅ OCH KOBBLIT T!
Sjä på på 1 i sammankoblingsmodus
används.

Vely »BL TUNES1087» för att koble till
MANUELL SAMMENKOBLING

Ström av

Vely »BL TUNES1087» för sammankoblingsmodus

Vely »BL TUNES1087» för att koble til
KNAPPEKOMMANDO

Sir/ / Google Assistant / Bixby

FELRPUNKTSFORBILDENING

Maks. 2 enheter

Gå in i 1 i sammankoblingsmodu med den
andra enheten

1. Sett muskelen på den nävarande
enheten på pause og vely »sjä på» på den
2. Enheten för att bytte muskeln på den

TEKNISKE SPECIFIKASJONER

Model:

Drivström/stræm:

Strømforsyning:

Vekt:

Hødetætnings batteritype:

Ladetid:

Musikvækstingslængde med BT på:

Frekvensrespons:

Impedans:

Følgesømt:

Maksimal SPL:

Mikrofonfunktion:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profiler/er:

Frekvensområde for Bluetooth-sender:

Bluetooth-senderens effekt:

Bluetooth-senderens modulations:

Maks drifttemperatur:

TJUNES1087

32 mm / 1,26 " Dynamisk driver

SV = 1 m

160 g / 0,35 lbs

Litium-ion-batteriet (3,7V / 450 mAh)

2 timer

opptil 40 timer

20 Hz – 20 kHz

32 ohm

103,5 dB SPL ved 1 kHz 1 mW

2 timer

99 dB@1 kHz/PA

5.0

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<8 dBm

FSK, m/AQPSK, 8DQPSK

45°C

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE Włączenie zasilania i automatyczne przełączenie do trybu parowania Wybierz «BLU TONES1081», aby się połączyć PODPIĄCZANIE KABLEM Wtycz zasilania Tryb parowania ręcznego Wybierz «BLU TONES1081», aby się połączyć WŁĄCZANIE TRYBU PAROWANIA Ser* Assistant Google / Bixby PODPIĄCZANIE WŁOPIKOWATEM Wtycz zasilania Włączenie trybu parowania z drugim urządzeniem • Aby przesyłać/urządzenie odbierało, wstrzymaj odtwarzanie muzyki na bieżącym urządzeniu i wybierz odpowiedni tryb 2. Połączenia telefoniczne zawiesz	3. Jeśli jedno z urządzeń znajduje się poza zasięgiem Bluetooth lub wyłącza się, może być konieczne ręczne połączenie z drugim urządzeniem 4. Wybierz opcję „Zapomnij to urządzenie” na urządzeniu Bluetooth, aby przerwać połączenie woltobluetooth. 1. Urządzenie Bluetooth Wybierz «BLU TONES1081», aby się połączyć 2. Urządzenie Bluetooth DZIŚ NIE MAŁO DODATKÓW LED WILNYCH zasilania Nawigowanie połączenia z Bluetooth Bluetooth podłączone Niski poziom akumulatora Ładowanie Pełne naładowanie
DANE TECHNICZNE	
Model:	TUNE 510BT
Rozmiar przetwornika:	Dynamiczny przetwornik 32 mm / 1,26
Zasilanie:	5 V ± 1 A
Waga:	160 g / 0,35 funty
Typ akumulatora do słuchawek:	Akumulator litowo-jonowy (3,7 V, 450 mAh)
Czas ładowania:	2 h
Czas odtwarzania muzyki i włączona funkcja Bluetooth	do 40 godz.
Pasmo przeniesienia:	20 Hz – 20 KHz
Impedancja:	32 omów
Współczynnik tłumienia:	103,5 dB SPL przy 1 mW i 1 mHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL	95 dB
Czułość mikrofonu:	–29 dBV da 1 kHzPa
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Pasmo przeniesienia nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Moc nadawania Bluetooth:	< 8 dBm
Moc nadawania Bluetooth:	45°C
Maks. temperatura robocza:	45°C

TR

KONTAKT I SERWIS

GŁÓCĄ AÇM W BLAGANNA
GŁÓCĄ AÇM w otwartym okale ejsyjstnie moduina gnia.
Bazaia GŁÓCĄ «BLU TONES1081» sejin
MANUEL EJSYSTRIME
GŁÓCĄ KAPATA
Manuel ejsyjstnie modu
Blaiaim GŁÓCĄ «BLU TONES1081» sejin
GŁÓCĄ KOMUTU
Ser* Google Assistant / Bixby
GŁÓCĄ KONTAKT BLAGIANI
En fazi 2 oħaz
En fazi 2 oħaz

OKAZJE

okazje.
współczesna kultura Bluetooth zaindlaigat aca
współczesna kultura.kalan cħaz i en jeyiden
balaizimn grekebalei.
4. GŁÓCĄ BLAGIANI ijesek iñ GŁÓCĄ
Bluetooth chomutem? Tu balaizimn uay
seinejejin sejin.
1. Bluetooth cħazaj
Blaiaim GŁÓCĄ «BLU TONES1081» sejin
2. Bluetooth cħazaj
SĄM EJSYSTRIME
LED GŁÓCĄSERWIS
GŁÓCĄ aÇM/KAPATA
89 BLAGIANI

LIGA DESLIGA E CONEXÃO
Ao ser ligado, o fone entra no modo de reprodução automática.
Seleção JBL TUNES108T para conectar EMPARELHAMENTO MANUAL
Desliga
Seleção JBL TUNES108T para conectar
BOTÃO DE COMANDO
Sim / Google Assistant ou Bixby
CONEXÃO MULTIPONTO
Máximo dois dispositivos
Entre no modo de emparelhamento com o segundo dispositivo
Para usar outra fonte de sinal, passe a música no dispositivo atual e ligue a música em outro dispositivo.

Especificações técnicas
Modelo:
Drivers:
Alimentação de energia:
Peso:
Bateria dos fones:
Tempo de carregamento:
Autonomia com BT ligada:
Resposta de frequência:
Impedância:
Sensibilidade:
SPL máximo:
Sensibilidade do microfone:
Versão Bluetooth:
Versões de perfil Bluetooth:
Intervalo de frequência da transmissão Bluetooth:
Faixa de transmissão Bluetooth:
Potência de transmissão Bluetooth:
Modulação da transmissão Bluetooth:
Temperatura máxima de uso:

TUNES 108T
Drivers dinâmicos de 32 mm (1,26")
SVC ~ 90 Hz
160 g (0,35 lb)
Bateria de íon de Li (3,7V / 450 mAh)
2 horas
Até 4 horas
20 Hz a 20 kHz
32 ohms
105 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
95 dB
-29 dBV / 1 m
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2,4 GHz a 2,4835 GHz
Inferior a 8 dBm
GFSK, 4DQPSK e 8DQSK
45 °C

BU
КОМПЛЕКТ ПОДАРИМ
ВКЛЮЧЕНИЕ И СОДЕРЖАНИЕ
Включение и автоматический переход в режим воспроизведения музыки.
Выбор устройства Bluetooth для подключения
РУЧНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ
Выключение
Режим ручного сопряжения Bluetooth
Для подключения второго устройства
КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ
Sim / Google Assistant / Bixby
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГОМУ УСТРОЙСТВУ
Максимум 2 устройства
Переходите в режим сопряжения со вторым устройством

примечание:
3. Если одно устройство выдает из динамика звук, второе устройство или оптический кабель не работают, проверьте их состояние и подключение к источнику звука.
4. Выберите «Забить это устройство» на экране Bluetooth-устройства, чтобы отключить его от вашего телефона.
5. Подключитесь к нескольким устройствам одновременно.
Первое Bluetooth-устройство выберите Bluetooth-устройство для подключения.
Второе Bluetooth-устройство выберите Bluetooth-устройство.
ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ
Включенное/выключенное питание Bluetooth-устройства

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell: TUNE S10BT
Storlek på högtalarelement: 32 mm/1,26" tum dynamisk
Strömförbrukning: 5V→1 A
Vikt: 160 g
Hörlurarnas batteritid: Litiumpå 3,7V/450 mAh)
Laddningstid: 2 timmar
Musikspeltid med BT på: Upp till 40 timmar
Frekvensområde: 20Hz – 20 kHz
Impedans: 32 ohm
Känslighet: 103 dB SPL vid 1 kHz 1 mW
Max SPL: 95,8 dB
Mikrofonfunktion: 2.0
Bluetooth-version: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-sändarens frekvens: 2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt: < 8 dBm
Bluetooth-sändarens modulerings: GFSK, π/4QPSK, 8DPSK
Max drifttemperatur: 45 °C

ZH-CN

产品清单
打开和连接
配对电源并自动进入配
对模式
选择“BLUETOOTH”进行连接
手动配对
关闭
手动配对模式
选择“BLUETOOTH”进行连接
按电源键
Siri / Google 智能助理 / Baby
多语言支持
最多2台设备配对
第2台设备配对
1.要切换音乐源，请先选择当前
设备播放的音乐并选择在第2
台设备上播放。
2.只要有来电，耳机将立即切

换为通话模式。
3.若一台设备超出蓝牙有效范围
或被关闭，您需要手动重新连
接此设备。
4.在您的蓝牙设备上选择“忽略
此设备”以断开多点连接。
第1台蓝牙设备
选择“BLUETOOTH”进行连
接。
第2台蓝牙设备
LED 变化模式
正在充电
蓝牙正在连接
蓝牙已连接
电量不足
电量充足
已充满

技术规格

型号: TUNE S10BT
电源单元尺寸: 32 mm/1,26" 20 动态单元
电压: 5V→1 A
重量: 160 g / 0.35 lb
耳机电池类型: 锂离子电池 3.7V / 450 mAh)
充电时间: 2 小时
开始播放时的音乐播放时间: 高达 40 小时
频率响应: 20Hz - 20 kHz
阻抗: 32 ohm
灵敏度: 103.5 dB SPL @ 1kHz 1mW
最大声压级: 95.8 dB

TEKNİK ÖZELLİKLER	
Model: Sürücü Boyutu: Güç kaynağı: Ağırlık: Kulaklık pil türü: Şarj süresi: Pf açkım müzik kalma süresi: Frekans aralığı: Empedans: Hassasiyet: Maksimum SPL: Mikrofon Hassasiyeti: Bluetooth Sürümü: Bluetooth profili sürümü: Bluetooth veri frekans aralığı: Bluetooth iletilen güç: Bluetooth iletilen modüllasyonu: Maksimum çalışma sıcaklığı:	TUNE S108T 32 mm / 1,26" Dinamik Sürücü 5V → 1mA 160 g / 0,35 lb Lithium-poly pil (3.7V / 450 mAh) 2 saat 40 saat kadar 20 Hz ~ 20 kHz 103,5 dB SPL @ 1kHz 1mW 95 dB -29 dBV @ 1kHz 5.0 A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 2.4 GHz ~ 2.4835 GHz < 8 dBm GFSK, 4QDPSK, RPSK 45 °C
ZH-TW	
包裝盒內物品 開機並連接 同時並自動進入配對模式 連接 TUNE S108T+ 以進行連接 配對 同時 配對指令碼 同時 按 TUNE S108T+ 以進行連接 按 Google Assistant / Bixby 多點連接 最多 2 個裝置 與第 2 個裝置一起進入配對模式 1.若要切換音樂來源，暫停第 1 個裝置上的播放按鈕。 2.第 2 個裝置上的播放按鈕。 2.連接將始終優先。	3.若一個裝置超出藍牙範圍或充電，您可能需要手動重新連接。 剩餘電量 4.當您連接裝置上的「忘記此裝置」以刪除多點連接。 第 1 個裝置裝置 選擇 «L»TUNE S108T+ 以進行連接 第 2 個裝置裝置 選擇 «R»TUNE S108T+ 以進行連接 LED 狀態 通電/斷電 藍牙正在連接 藍牙已連接 藍牙電池不足 充電中 已充滿電
技術規格 型號: 驅動器尺寸: 電源: 重量: 耳機電池類型: 充電時間: 在藍牙開機時的音樂播放放時間: 阻抗: 感度: 最大 SPL: 工作溫度:	TUNE S108T 32 mm / 1.26" 動態驅動器 5V → 1mA 160 g / 0.35 lb 鋰離子電池 (3.7V/450 mAh) 2 小時 2 小時 40 分鐘 20 Hz ~ 20 kHz 32 歐歐 103.5 dB SPL @ 1kHz 1mW 95 dB -29 dBV @ 1kHz 45 °C

TEKNIŠKE KARAKTERISTIKI	
Model:	TUNE S10BT
Размер мембрана:	мембрана динамика 32 мм / 1,26" дюйма
Источник питания:	5 В ~ 1 А
Вес:	160 г / 0,35 фунта
Тип гарнитуры наушники:	Летний-ночной акустический (3,7 В / 450 мАч)
Режим зарядки:	2 ч
Функция беспроводной музыки с включенным Bluetooth:	до 40 ч
Части корпуса:	20 45 ~ 20 МГц
Стереосигналы:	32 Ом
Участивость:	уровень звукового давления 103,5 дБ
Мак. уровень звукового давления:	95 дБ / 1 мВт
Участивость микрофона:	20 ~ 20k
Версия Bluetooth:	2.0
Режим профинансирования Bluetooth:	2.0
Классовый номер передачи Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Мощность Bluetooth-передачи:	2.4 ГГц, ± 0.035 ФВ
Модуляция Bluetooth-передачи:	< ± 0,5 дБм
Максимальная температура эксплуатации:	GSX, 4000SP, 800SP 45 °C

ID	
5.13 KOTAK MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN Nyalakan dan Ando akan otomatis memasuki mode penyambungan 1. Tekan <BLUETOOTH> untuk menyambungkan PENYAMBUNGAN MANUAL Mematikan Mode penyambungan manual 1. Tekan <BLUETOOTH> untuk menyambungkan TOMBOL PERIHATAN 1. Ketuk-tukuk Google/30by SAMBUNGAN BANTUK TITIK Maksimum 2 perangkat Masa ke mode penyambungan dengan perangkat kedua 1. Untuk mengganti sumber musik, jeda musik pada perangkat satu, lalu pilih pada perangkat kedua.	2. Panggilan telepon akan selalu distandarkan 3. Jika salah satu perangkat berada di luar jangkauan Bluetooth akan mati. Anda harus pergi menyambungkan ulang perangkat ke satu sama lain. 1. Tekan "tombol pengontrol" pada perangkat Bluetooth untuk mematikan sambungan perangkat. Perangkat Bluetooth pertama 1. Tekan <BLUETOOTH> untuk menyambungkan Perangkat Bluetooth kedua MENGISI DAYA POLA LED Nyalakan/matikan BT Menyambung BT Bersambung Daya baterai lemah Mengisi Daya Daya terisi penuh

SPESIFIKASI TEKNIŠI	
Model:	TUNE S10BT
Ukuran driver:	Driver Dinamik 32 mm/1,26"
Catu daya:	5 V ~ 1 A
Beats:	160 g/35 lbs
Typical battery headsets:	Baterai Li-ion (3,7 V/450 mAh)
Lama pengisian daya:	2 jam
Waktu pakai musik dengan BT aktif:	hingga 40 jam
Respons frekuensi:	20 Hz ~ 20 kHz
Impedansi:	32 Ohm
Sensitivitas:	103,5 dBS SPL @ 1 kHz 1 mW
SPL Maksimum:	95 dB

最高動作温度

JP

同梱品
電源スイッチと接続
電源をオンにしたと自動的にペア
リングモードに入ります
接続するには、Bluetooth®SMBTを選択
手動でのペアリング
電源オフ
手動でのペアリングモード
接続するには、Bluetooth®SMBTを選択
操作手順
SampleアプリケーションReady
マルチポイント接続
最新のデバイス
2台目のデバイスでペアリングモ
ードになります
1.音楽ソースを切り替えるには、
現在使用中のデバイスの音楽を一
時的に一時停止、2台目のデバイスで再生
を選択します。
2.通知は常に優先されます。

技術仕様
モデル名 TUNE S10BT
ドライバーサイズ: 32mmダイナミックドライバ
電源 5V=1A
重量 約160g
付属品 充電ケーブル、マイク用ゴム電池 (3.7V/450mAh)
充電時間 約3時間
最大再生時間 約40~45時間
周波数特性 20Hz〜20kHz
出力ゲイン 108dB SPL @ 1kHz 1W
最大入力レベル 95dB
マイクの出力音圧レベル -29dB@1kHzPa
Bluetooth®対応バージョン Bluetooth®4.2
Bluetooth®対応インターフェース A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
液状液晶 2.45吋、2.4835GHz
送信機出力能力 45dBm未満
Bluetooth®送信範囲 2.4GHz, nAOPD, RFIDSP
最大動作保証温度 45℃

TECH SPEC
Model: TUNE S10BT
Driver size: 32 mm Dynamic Driver
Power supply: 5V = 1A
Weight: 160 g net / 320 g gross

[illegible][illegible]

Sensitivity:	103.5 dB SPL@ 1kHz 1mW
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	-29 dBV@1kHz/Pa
Bluetooth version:	5.0
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz ~ 2.4835 GHz
Bluetooth power output:	<8 dBm
Bluetooth transmission modulation:	GFSK, mQDPSK, 8DPSK
Maximum operated temperature:	45 °C



TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST
ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND
SETTINGS.

DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET
HELT MINST EN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID
VARIERER ÅFHENGT AF BRUG OG INDSTILLINGER.

DE ZU VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL
JEDEN 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER
VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.

EL TIA NA PARAPETINETE TH DIAPEKIA ZOH2 TH MITOTAPIAZ,
FORTITE THN PAPH2 TOYAKXHTON MIA FORA KAE3 3 MHNE
H DIAPEKIA ZOH2 TH MITOTAPIAZ POIKILAEI ANAFOA ME TH
XPH2H KAI TH PYGMIZE2.

ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA
COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA
DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.

IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
 NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KI PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
 NO FØRLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADDE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VIL AVHENG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
 PL Aby przedłużyć żywotność baterii, należy ją w pełni naładować raz co 3 miesiące. Żywotność baterii jest zależna od sposobu użytkowania i ustawień.
 PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA POR MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO É USADA.
 SV LÅNGA BATTERIETS MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRÅNLÅG DESS LÅNGLEVAD. BATTERIETS LIVSLÅNGD VARIERAR BERÖRNDE DE ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.

ZH-TW 為延長電池壽命，每3個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用量和設定而定。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, SILA DAYA HINGGA PENYETIDAKNANYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BERDAGANGTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP パッテリーをより長く使用するために、約3ヶ月毎に満充電を行ってください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等によって異なります。

KO 배터리를 사용하기 전에 3개월에 한번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리의 수명은 사용방법 설정에 따라 다릅니다.

MM ເພື່ອ​ເຮັດ​ໃຫ້​ໄຟ​ລົງ​ຍາວ​ກວ່າ​ໂຕ​ຈິງ ກະ​ຕ້ອງ​ປັບ​ແຕ່ງ​ຄ່າ​ການ​ໃຊ້​ໄຟ ໃຫ້​ສຳ​ເລັດ​ທຸກ​ໆ​໓​ເດືອນ ຈຶ່ງ​ມີ​ຜົນ.

PT Untuk memperpanjang masa pakai baterai, Anda harus mengisi daya baterai setidaknya sekali dalam waktu tiga bulan.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, необходимо полностью заряжать его раз в три месяца.

SQ Për të zgjeruar jetën e baterisë, duhet të plotësohet bateria së paku një herë në tre muaj.

TH เพื่อเพิ่มอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ ควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มอย่างน้อยทุกๆ 3 เดือน

TR Akü hayatını uzatmak için, aküyü en az üç aylık bir periyotta tam olarak şarj etmelisiniz.

UK Щоб продовжити термін служби акумулятора, потрібно повністю заряджати його щонайменше один раз на кожні три місяці.

VN Để kéo dài tuổi thọ của pin, bạn nên sạc đầy pin ít nhất một lần mỗi ba tháng.

ZH-CN 为延长电池寿命，每3个月至少要充满电一次。电池寿命视使用量和设定而定。

ZH-HK 為延長電池壽命，每3個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用量及設定而定。

ZH-MO 為延長電池壽命，每3個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用量及設定而定。

MENT AU MOINS UNE FOIS TOUS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELESE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATÓLT, ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.


Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

выполнять полную зарядку хотя бы раз в 3 месяца.
Срок эксплуатации аккумуляторов зависит от
использования и настроек.

ZH-CN **要延长电池寿命，请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。**

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 0467 700 (800) 8

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: «0000000MY0000000», где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



FCC ID: APUJBLT510BT

 215-JCD077

HP _RL_TUNES10BT_05G_50